

# 「多文化共生総合相談ワンストップセンター」を開設しました!

Multilingual Consultation Service

## 11言語による外国人窓口相談

川崎市では国際交流センターに、2019年7月末より、11言語で生活全般の相談に応じる「多文化共生総合相談ワンストップセンター」を開設しました。

2019年4月に、外国人労働者の受け入れを拡大する「改正出入国管理法」が施行されたことを受け、これまで対応してきた英語、中国語などの7言語に、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、ネパール語の4言語を追加し、窓口相談機能を拡充しました。

多文化共生社会の実現に向け、川崎市に住む外国人の皆さんが地域で安心して生活できるようにサポートします。相談は無料で、窓口・電話・メールで受け付けています。

### どんな相談ができるの?

- 暮らしの情報や行政手続き、法律、税金、子育て、教育、福祉、労働、医療、出入国管理、DV被害など、生活全般に関する相談。必要な手続き、制度、窓口などの案内や情報提供。
- 市外に住む外国人市民及び外国人市民を受け入れている機関からの相談にも対応します。

### たとえば・・・

- 年金や医療保険について相談したい
- 出産、子育て、教育について相談したい
- 在留資格について相談したい
- 外国人の友人・従業員に、日本語を学べるところを紹介したい
- 地域の外国人家族に、ゴミ出しのルールなどを説明したい・・・など

### 川崎市に住んでいる外国人上位12か国

1位	中国	16,166人
2位	韓国・朝鮮	8,245人
3位	フィリピン	4,585人
4位	ベトナム	3,875人
5位	ネパール	1,455人
6位	インド	1,288人
7位	台湾	1,162人
8位	米国	1,105人
9位	ブラジル	855人
10位	タイ	696人
11位	インドネシア	573人
12位	ペルー	470人

(2019年9月末時点)  
資料:川崎市市民文化局市民生活部戸籍住民サービス課



川崎市国際交流センターの相談員

### 相談員からのコメント



中村 星淑

●コーディネーター  
●中国語相談員

私は、2011年から川崎市国際交流協会中国語の相談員として働いています。

今年の7月末に開設された「多文化共生総合相談ワンストップセンター」の強みは、なんといっても11言語の相談員が揃っていることです。生活全般の様々な相談に応じて、区役所などの関係機関からの通訳依頼には、タブレット端末を使用して、対面通話することもできます。

相談の内容は、在留資格や子育てに関することなど様々ですが、日本語を習得することが日本で生活するための第一歩ということもあり、日本語を勉強したいという相談が一番多く、その場合は当センターの日本語講座や生活日本語サロンを案内しています。

相談者は、30代～40代の子育て世代が多い印象です。毎年2月頃には、「外国につながる子どものための小学校入学説明会」を開催していますが、学校生活の説明や学用品の展示をするほか、近隣の学校から寄付のあったランドセルやピアノカを、希望する参加者に提供しています。

私は1996年来日しましたが、当時は外国人が気軽に相談できる機関がほとんどありませんでした。分からないことは近所の人たちに聞いて回り、周囲の人々にサポートしてもらいました。知りたい情報にたどり着くまでにとっても時間がかかり苦労したことを覚えています。その当時に外国人相談窓口を知っていたらどんなに救われただろう、と今でも思います。

日本に来たばかりの外国人は、文化や習慣の違いもあり、頼れる人も少なく、心細いと思います。皆さんに「川崎市に住んでよかった」と思ってもらえるような支援を続けていきたいです。皆さんに喜んでもらうことが、私たちのやりがいにつながります。ぜひお気軽にご相談ください。



リアナ・フェロニカ

●インドネシア語相談員

インドネシアのスラバヤ市出身のリアナ・フェロニカ(Liana Feronika)です。2019年8月から川崎市国際交流協会インドネシア語の相談員になりました。日本で生活していく中で困った事や、悩み事の相談を受け付けます。皆さんにとって楽しい日本の生活を応援したいです。毎週火・水曜日の10-16時に川崎市国際交流センターにいますのでぜひ気軽に来てください。

Saya Liana Feronika, berasal dari Surabaya. Mulai bulan Agustus 2019, saya bekerja di Pusat Internasional Kawasaki di bagian layanan konseling dalam Bahasa Indonesia. Apabila Anda mempunyai keluhan atau ingin

berkonsultasi mengenai kehidupan sehari-hari maupun hal-hal lain, silahkan menghubungi saya. Tiap hari Selasa dan Rabu, dari pukul 10.00 hingga pukul 16.00, saya ada di Pusat Internasional Kawasaki.



シュレスタ・マニタ

●ネパール語相談員

はじめまして。私の名前はシュレスタ・マニタ(Shrestha Manita)です。出身は、ネパールのパタンで、来日して18年目になります。2019年8月1日から川崎市国際交流協会ネパール語の相談員として活動しています。川崎市に住んでいるネパール人に、育児(予防接種や子どもの教育等)、ビザ関係、医療関係、年金、日常生活など困っていることに

ついて相談を受けています。相談は無料で、内容は秘密にします。毎週、火・土の10時から16時までセンターにいますので、気軽に電話やメールするか直接窓口いらっしゃって下さい。

नमस्ते !मेरो नाम मनिता श्रेष्ठ हो। मेरो घर नेपालको पटन हो। म जापानमा आएको १८ वर्ष भयो। २०१९ साल अगस्त १ तारिख देखि खावासाकी अन्तर्राष्ट्रिय संघमा नेपाली भाषाको सल्लाहकारको रूपमा काम गर्दै छु। खावासाकीमा बस्ने नेपालीहरूले बच्चाहरूको पालनपोषण (खोप, बालबालिकाहरूको शिक्षा आदि), भिसा, औषधी उपचार, पेन्सन, दैनिक जीवन सम्बन्धित विभिन्न समस्या परेको खण्डमा सल्लाहको लागि सम्पर्क गर्नुहोस्। शुल्क लाग्दैन र तँपाईहरूको समस्याहरूलाई गोप्य राखिन्छ। म हरेक हप्ताको मंगलबार र शनिबार बिहान १० बजे देखि दिउँसो ४ बजे सम्म संघमा हुन्छु। सल्लाहको लागि अफ्टर्यारो नमानी संघको काउन्टरमा अथवा टेलिफोन या इमेल मार्फत सम्पर्क गर्नु होला।

### 相談員による相談

対応言語と曜日	月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday
English(英語)	●	●	●	●	●	●
中文(中国語)		●	●		●	
한국·조선어(韓国・朝鮮語)		●		●		
Español(スペイン語)		●	●			
Português(ポルトガル語)		●			●	
Tagalog(タガログ語)		●	●			
Tiếng Việt(ベトナム語)		●			●	
ภาษาไทย(タイ語)	●	●				
Bahasa Indonesia(インドネシア語)		●	●			
नेपाली(ネパール語)		●				●
やさしい日本語	●	●	●	●	●	●

場所 川崎市国際交流センター(東急東横線・目黒線「元住吉」駅から徒歩10分) (〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2-2 TEL.044-435-7000) 行きかたはP8へ

HP <https://www.kian.or.jp>

### 電話による相談

言語 英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、タイ語、インドネシア語、ネパール語、やさしい日本語

相談専用ダイヤル 044-455-8811 メール soudan39@kian.or.jp

### 相談受付時間(来館・電話とも)

相談受付時間 10:00~12:00、13:00~16:00(12月29日から1月3日までを除く)

(※)その言語の相談員がない日でも、通訳サービス又は通訳アプリ・デバイスを使って相談できます。